

STP03WEU



Tom Dixon.

1

2

AR

3

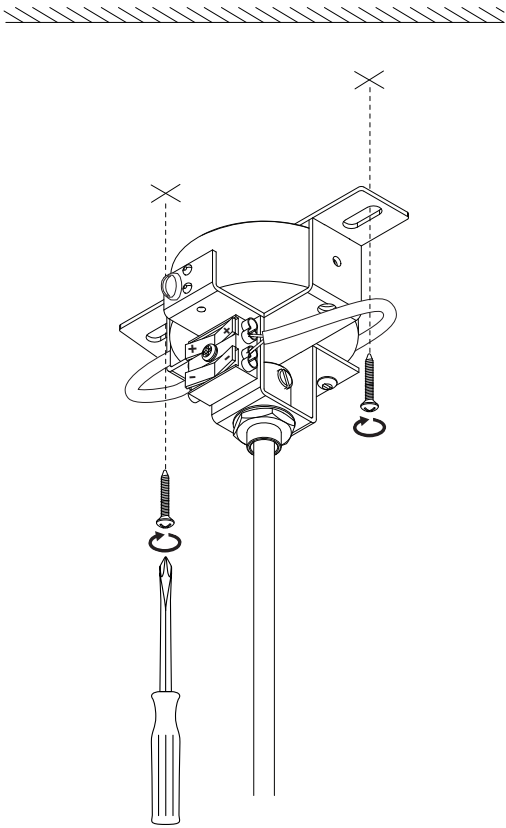
[illegible]

4

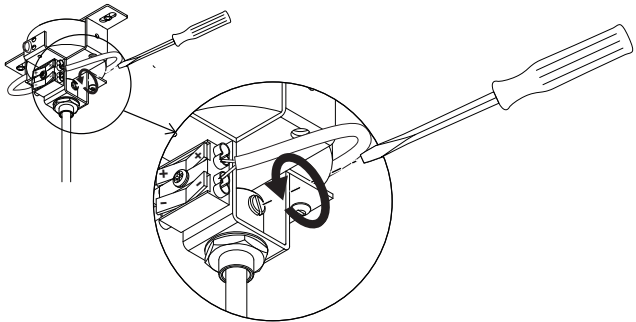
JA 柔らかい乾いた布で清掃してください。●磨き剤、水、研磨材料を使用しないでください。●清掃前に電源を切ってください。●

5

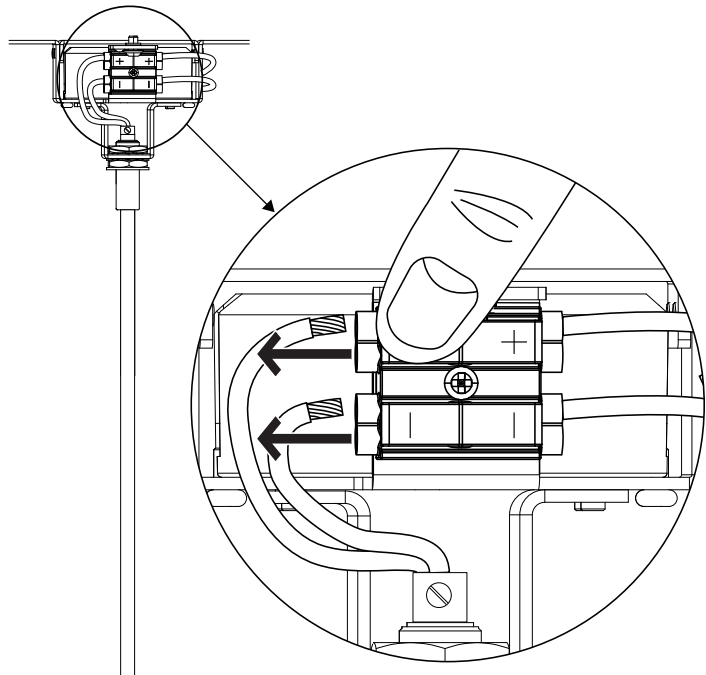
AR الأدوات المطلوبة



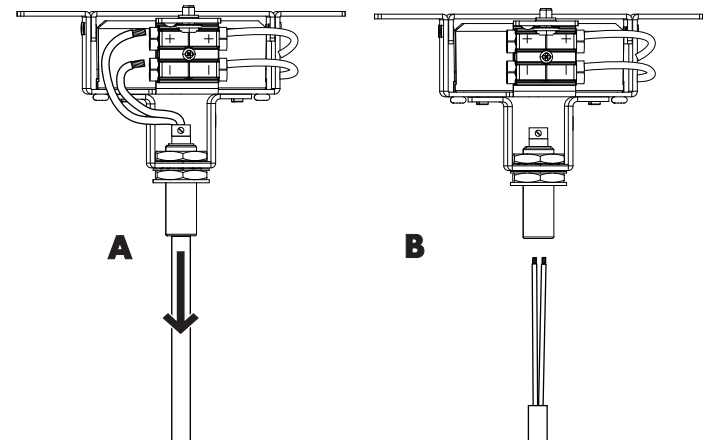
8



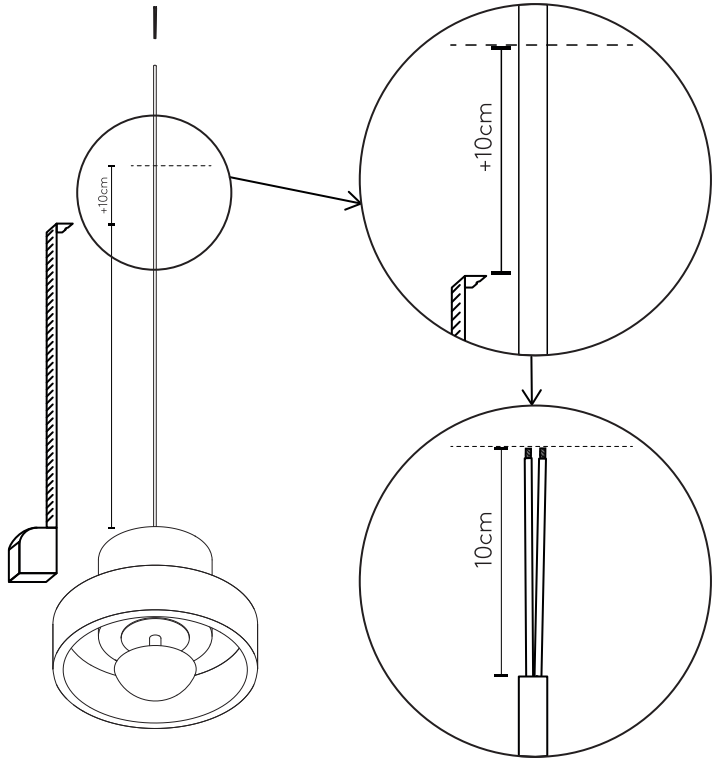
9



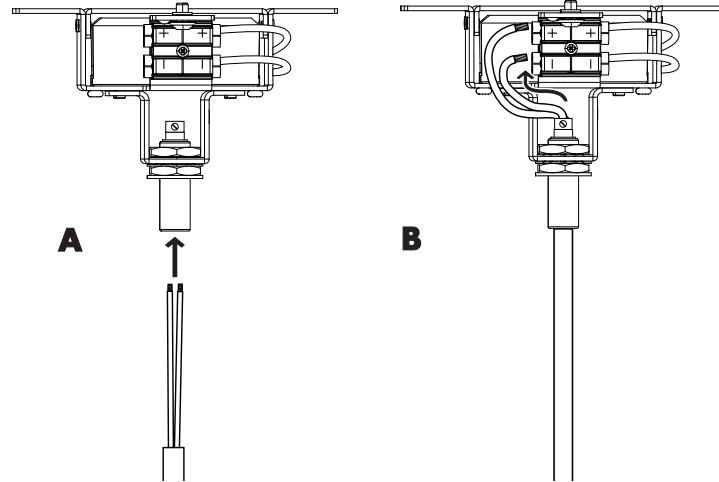
10



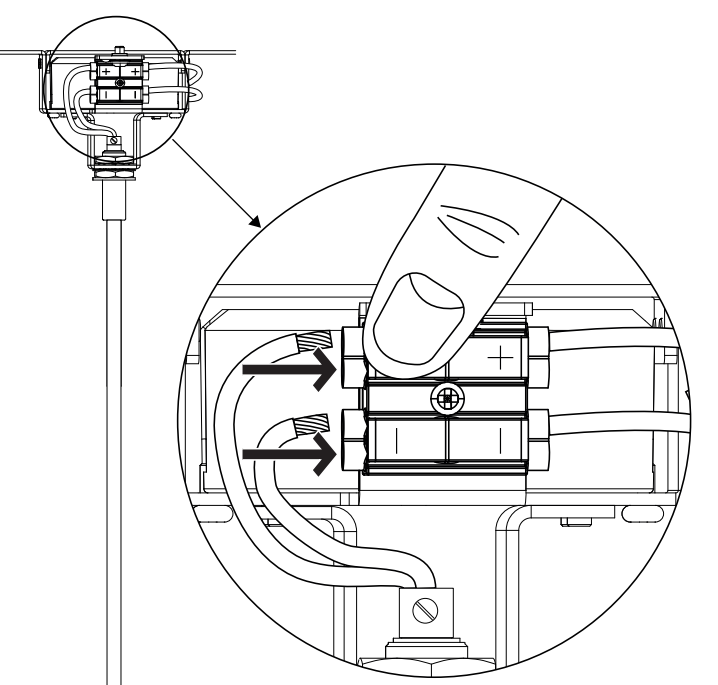
11



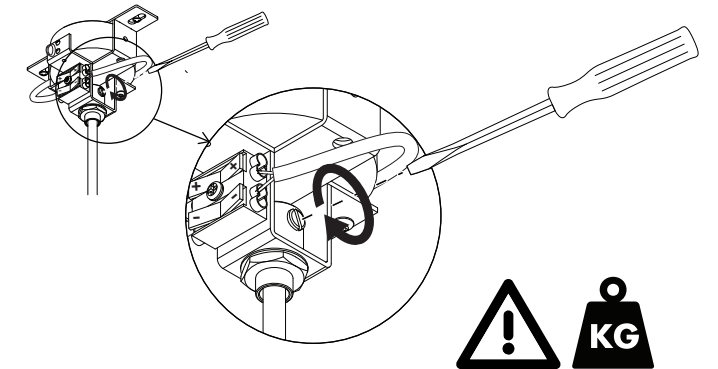
12



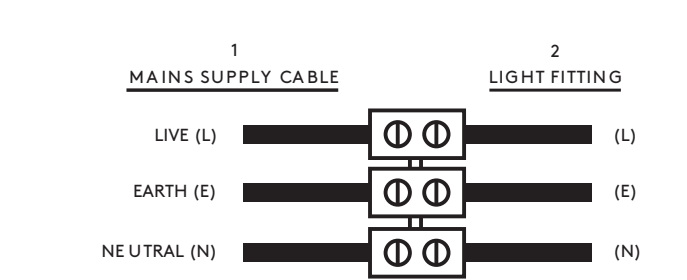
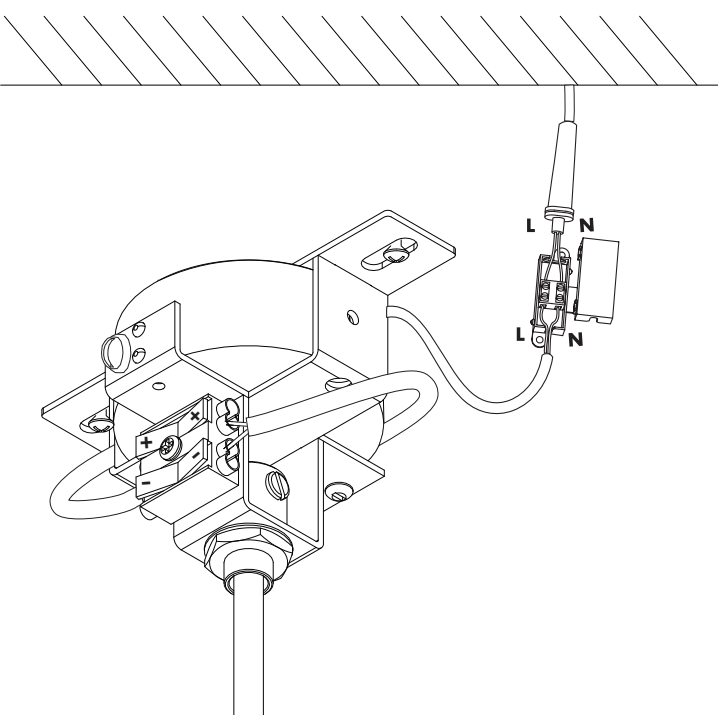
13



14



15



EN Check that:

- You have correctly identified the mains cable connections
- No loose strands have been left out of the connectors
- Secondary insulation is maintained

MAIN SUPPLY CABLE		
FUNCTION	Usa & Canada	Europe
Live (L)	Black Or Red	Brown Or Red
Neutral (N)	White	Blue Or Black
Protective Ground (PG)/Earth(E)	Green/yellow Or Green	Green/yellow Or Green

DE Prüfen Sie, dass:

- Sie die Stromkabelverbindungen richtig identifiziert haben
- Keine losen Drähte aus den Verbindungen herausstehen
- Die sekundäre Isolierung gewahrt bleibt

STROMKABEL:		
FUNKTION	USA & Kanada	Europa
Stromführend	Schwarz Oder Rot	Braun Oder Rot
Neutral (N)	Weiss	Lau Oder Schwarz
Schutzleiter (SE)/Erde(E)	Grün/gelb Oder Grün	Grün/gelb Oder Grün

ES Compruebe que:

- Ha identificado correctamente las conexiones de los cables del cuadro de distribución principal
- No quedan hilos sueltos en los conectores
- Hay un aislamiento secundario

CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA PRINCIPAL:		
FUNCIÓN	EE.UU. Y Canadá	Europa
Con tensión	Negro O Rojo	Marrón O Rojo
Neutro (N)	Blanco	Azul O Negro
Conexión de tierra	Verde/amarillo O Verde	Verde/amarillo O Verde

IT Si prega di verificare i seguenti punti:

- Aver identificato correttamente i collegamenti di corrente
- Verificare che non ci siano cavi che fuoriescono dai connettori
- Verificare che sia mantenuto l'isolamento secondario

CAVO DI ALIMENTAZIONE:		
Funzione	Stati Uniti & Canada	Europa
Sotto Tensione (L)	Nero O Rosso	Marrone O Rosso
Neutro (N)	Bianco	Blu O Nero
Te rra Protettiva (Pg)/terra(E)	Verde/giallo O Verde	Verde/giallo O Verde

FR Vérifiez que :

- Vous avez effectué correctement les branchements au câble d'alimentation
- Qu'aucun fil libre ne soit laissé hors des connecteurs
- L'isolation secondaire soit maintenue

CABLE D'ALIMENTATION A L'ELECTRICITE :		
Fonction	USA & Canada	Europe
Phase (L)	Noir Ou Rouge	Marron Ou Rouge
Neutre (N)	Blanc	Bleu Ou Noir
Terre (Pg) (E)	Vert/jaune Ouvert	Vert/jaune Ouvert

NL Controleer of:

- u de aansluitingen van de voedingskabel correct geïdentificeerd hebt,
- er geen losse strengen uit de connectoren steken,
- de secundaire isolatie nog aanwezig is.

VOEDINGSKABEL:		
Functie	VS En Canada	Europa
Live (L)	Zwart Of Rood	Bruin Of Rood
Neutraal (N)	Wit	Blauw Of Zwart
Veiligheidsaarding (Pg)/aarding (E)	Groen/geel Of Groen	Groen/geel Of Groen

SV Kontrollera att:

- Du har identifierat strömkabelanslutningarna korrekt
- Inga lösa kabelledare har lämnats oanslutna i kontakterna
- Sekundär isolering upprätthålls

KABEL FÖR STRÖMFÖRSÖRJNING:		
FUNKTION	USA & KANADA	EUROPA
Strömbärande (L-Live)	SVART eller RÖD	BRUN eller RÖD
Neutral (N)	VIT	BLÅ eller SVART
Skyddsjord (Pg)/Jord (E)	GRÖN/GUL eller GRÖN	GRÖN/GUL eller GRÖN

DA Kontrollér at:

- Du har identificeret netledningskablerne korrekt
- Ingen løse ledninger er uden for stikkene
- Sekundær isolering opretholdes

HOVEDFORSYNINGSKABEL:		
Funktion	USA Og Canada	Europa
Live (L)	Sort Eller Rød	Brun Eller Rød
Neutral (N)	Hvid	Blå Eller Sort
Beskyttelseslag (PG) / Jord (E)	Grøn / Gul Eller Grøn	Grøn / Gul Eller Grøn

24 确保:

- 已正确识别电源线连接
- 接头中没有松散的绞线
- 保持外层绝缘

电源线:

功能	美国和加拿大	欧洲
火线 (L)	黑色或红色	棕色或红色
零线 (N)	白色	蓝色或黑色
保护接地 (PG) / 地线 (E)	黄绿或绿色	黄绿或绿色

25 次を確認してください:

- 配電線接続を正確に識別したこと
- コネクタからより線が緩んだ状態ではみ出していること
- 二次絶縁が保持されていること

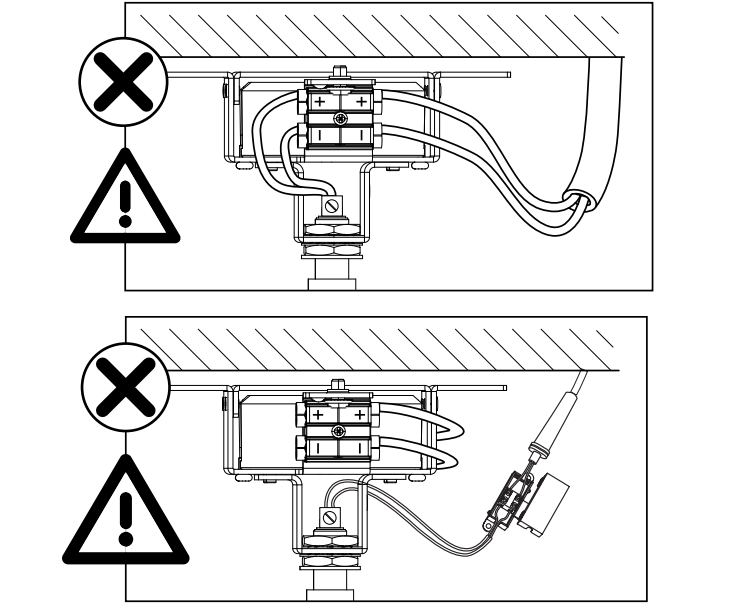
幹線給電ケーブル:

機能	USA Og Canada	欧州
ライブ (L)	黒または赤	茶または赤
ニュートラル (N)	白	青または黒
保護接地 (PG) / アース (E)	緑/黄または緑	緑/黄または緑

26 يرجى التحقق من:

- أنك حدد وصلات كابل التيار الكهربائي الرئيسي بصورة صحيحة -
- عدم ترك أي جدران سائبة خارج الموصلات.
- الحفاظ على العازل الثانوي.

الوظيفة	الولايات المتحدة الأمريكية وكندا	أوروبا
(L) مباشر	أسود أو أحمر	بنّي أو أحمر
(N) محايد	أبيض	أزرق أو أسود
(E) أرضي / (PG) تأريض وقائي	أخضر / أصفر أو أخضر	أخضر / أصفر أو أخضر



16

